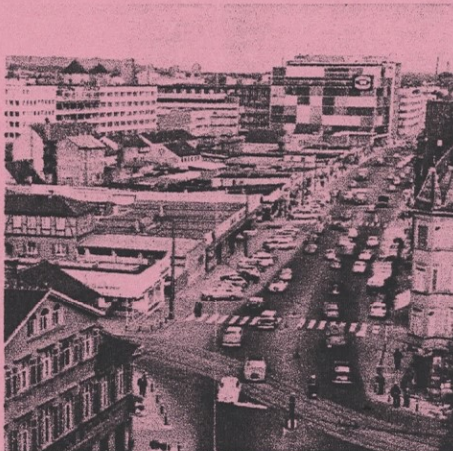


Rückblick auf eine medial nicht wahrgenommene Ära der Rockmusik
Focus on a medially not perceived era of rock music

Rock 'n' Roll im 'Städtle'

DER INDO-ROCK IST EIN EXQUISITER EUROPÄISCHER ROCKMUSIK-STIL DER FRÜHEN SECHZIGER JAHRE UND DIE STUTTGARTER 'ALTSTADT' EINE HOCHBURG DES INDO-ROCK IN DEUTSCHLAND

Indo-Rock is an exquisite European rock music style of the early sixties and Stuttgart was an Indo-Rock stronghold in Germany



K. Eppler, Stuttgart



Privatsammlung E. Kenner, Konstanz u. Esslingen



Privatsammlung E. Kenner, Konstanz u. Esslingen

'Wellblech-City'

In dem Viertel zwischen Eberhard- und Hauptstätter Straße, Wilhelmsplatz und Breuninger tobt Anfang der Sechziger Jahre der Rock 'n' Roll. Hier liegen Bars und Amüsierlokale dicht bei dicht. Die Szene spricht vom 'Städtle', von 'Wellblech-City'. Die bekanntesten Tanzschuppen sind das Tivoli, der Trichter und die Rio-Bar. Heute steht das Schwabenzentrum auf dem Areal.

In the early sixties Rock 'n' Roll went wild downtown. The inner city centre was crowded with bars and nightclubs. The scene called it 'Städtle' or 'Corrugated Iron City'. The best-known dances were Tivoli, Trichter and Rio-bar. Today, the Schwabenzentrum is located there.

Top-act 'Tielman Brothers'

Die indonesische Rock 'n' Roll-Kapelle 'The Tielman Brothers' ist 1963 der Top-act in Europa. Mit schwindelerregenden Gitarrenläufen und exaltierter Bühnenakrobatik sind Sie die profiliertesten Interpreten des Indorock-Stils. Europäischer Erstimporteur der US-Marke Fender, das damals teuerste Equipment, ist das Radio-Musikhaus Barth am Rotebühlplatz.

In 1963 the Indonesian Rock 'n' Roll-band 'The Tielman Brothers' was the top-act in Europe. With vertiginous guitar licks and exalted acrobatics on stage they were the most profiled interpreters of Indorock. The first European importer of the US-brand Fender, the most expensive equipment at that time, was Radio-Musikhaus Barth in Stuttgart.

'Good Rockin' Tonight !'

Zu Rock 'n' Roll-Musik und Twist gehört der Paartanz. In den 'Pressluftschuppen' verkehren neben ganz normalen Fans amerikanische GIs, weiße wie schwarze, dazuhin schwere Jungs und leichte Mädchen. Täglich gibt es Live-Musik 'on stage', jeden Monat eine andere Kapelle. 1964 wird der Indorock durch den britischen (Mersey-)Beat verdrängt.

Rock 'n' Roll music, Twist and couple dancing are closely related. The clubs were frequented by ordinary German fans, American GIs, black as well as white, but also prostitutes, pimps and criminals. Every day there was live music on stage, and every month other bands played. In 1964 Indorock was swept away by the British (Mersey-)Beat.